

תأليف: ورسوم: كاترينا ماكروفا | ترجمة: ملاك فروجة  
 הוצאה  
 הפנתון  
 الفئة العمرية: البستان



שיחה

نتחاور

- المحاولة والتجريب: زرع الدبّ بذوراً أزهرت منها زهور متشابهة، إلا نبتة واحدة لم تُزهر. رغم ذلك، لم يستسلم واعتنى بها ووفّر لها كلّ شروط الرعاية. نسأل طفلنا: هل حدث أنك حاولت ولم تحصل على ما رغبت؟ كيف كان شعورك؟ ماذا تعلمت؟ هل غيرت شيئاً أثناء محاولتك، كما فعل الدبّ؟
- الاختلاف: يتمنّع الأطفال بزراعة البذور ومراقبة مسار نموّها. هذه مناسبة للتحدّث مع طفلنا حول شروط إنماء كلّ نوع (كميّة الماء والضوء التي يحتاجها) وحول المشترك والمختلف في مسار نموّ كلّ نوع.
- وجهات النظر المختلفة: نتتبّع رسومات القصة، ونقارن بين الأرناب وبين الدبّ. نسأل طفلنا ماذا يفكّر الدبّ تجاه النبتة؟ وماذا تفكّر الأرناب؟ لماذا يختلفون في طريقة التفكير؟



הגידה

نتעלם במתعة

تتطلب العناية بالنبات قدرة علي الصبر والانتظار ما زال طفلنا يفتقدها. بإمكاننا أن نسانده في تطوير هذه القدرة بالاتفاق معه على القيام بمهام يومية محددة تناسب قدراته؛ مثل ريّ النبتة، أو قياس طولها بمسطرة صغيرة والإشارة إليه بعلامة. تخيلوا كم ستكون فرحة طفلكم كبيرة حين يشارككم بصنع طبقٍ صحيٍّ من خضرواتٍ زرعها في أصيصٍ على الشرفة، أو في حوضٍ في الحديقة!



העשרה

تُثري لغتنا

في الكتاب قصتان تحدثان في آنٍ واحد. نعزز القدرة السردية عند طفلنا ونؤلف قصصاً؛ فنقرأ الرسومات ونضيف نهايات أخرى من إبداعاتنا.



השמע

تسجيل صوتي للكتاب

[https://youtu.be/-KKUG\\_gk56E?si=k-KL7A-GLskWBMcW](https://youtu.be/-KKUG_gk56E?si=k-KL7A-GLskWBMcW)



השיחה

نتحاوّر حول:

نتحاوّر حول

خبراتنا الحياتية: نستذكر مواقفٍ اختبرنا فيها خيبة الأمل. كيف شعرنا؟ كيف تصرّفنا؟ وماذا تعلّمنا من التجربة؟ نلاحظ مشاعرَ الدبِّ ومشاعرَ الأرانب في القصة.

المثابرة والصبر: نتحدّث عن مواقفٍ تابرنا فيها ونجحنا. ربّما خططنا ونقدنا مشاريعٍ في بيستاننا، وتابعناها. ماذا ساعدنا؟ كيف شعرنا؟ ماذا اكتشفنا؟

أستطيع/ لا أستطيع: أيّة أمورٍ يمكنني القيام بها وتحملّ مسؤوليّتها؟ أيّة أمورٍ أحتاج فيها مساعدةً؟

النّباتات: نتعرّف على أنواع مختلفة من النباتات، ونقارن بين احتياجاتها وشروط نموّها (الإضاءة/ كمية ومواعيد الريّ). نتعرّف على ما أقسام النبتة وأيّ منها يؤكّل.

الاختلاف: مثلما تختلف النباتات في احتياجاتها، نختلف نحن أيضاً. نتحدّث عن أمورٍ وصفات مشتركة بيننا وأخرى مختلفة.



نُثري لغتنا  
نُثري لغتنا:

الأفعال الشّعوريّة: نتعرّف على الأفعال المعبّرة عن المشاعر (تحبّ/ ترغب)، ونقترح أفعالاً شعوريّةً أخرى. نستعملها في أنشطتنا المتنوّعة.

تصبحين على خير&quot;; نتعرّف على عبارات التحيّة المختلفة وأوقات استخدامها - ليلتك سعيدة/ صباحك نور/ نهارك طيّب. ماذا أيضاً؟

السرد القصصيّ: نتتبّع المسارين في الكتاب وفقاً للرّسومات، ونلاحظ ما يحدث للدبّ مقابل ما يحدث للأرانب. نقترح قصّة لكلّ منهما على حدة، وننتج قصصاً جديدةً.



نستكشف  
نستكشف:

جيراننا من النّباتات: نخرج في جولةٍ في المحيط القريب، ونراقب النّباتات حولنا، أنواعها، مزاياها والاختلاف بينها. قد نستعين بمعرف الأشجار أو معرف الأزهار، وننتج معرفاً خاصاً نضيفه إلى مكتبة البستان.

الحياة تحت الأرض: نبحث في الموسوعات عن الكائنات التي تعيش تحت الأرض، ونتعرّف

على مزاياها وخصائصها.

קרטיזים

تُبَدع  
تُبَدع:

تُبَدع مع الطَّبِيعَة: نَجْمع موادَّ من الطَّبِيعَة حولنا (حجارة/ أوراق شجر/ ثمارًا/ ترابًا)،  
وننتج لوحات فَنِّيَّة منها. قد نرتبها في طريقة "المندال"; أو وفقًا لتسلسلٍ يقترحه الأطفال.  
نتيح للأطفال اقتراح الإمكانيات ورافقهم في تنفيذها.

קרטיזים

تُبَادِر  
تُبَادِر:

نطوّر حديقة بستاننا، بحيث يختار كلُّ طفل نبتةً لزراعتها. نخطط المساحات الملائمة.  
قد نستضيف جنائنيًا أو مزارعًا. ربّما نضيف لافتات بأسمائنا أو معلومات تعريفية بكلِّ  
نبتة. أية نباتات نضيف؟ ماذا تحتاج كلُّ منها؟ نراقب ونتابع مسار نموّها والعناية بها.  
غرسوا فأكلنا، نغرس فيأكلون";: ماذا لو أقمنا ورشةً مشتركةً مع الأجداد للزراعة في  
حديقتنا أو حتّى في منطقةٍ قريبةٍ من البستان؟ نتفاعل معًا ونبادر لتحسين البيئة المحيطة  
بمتعةٍ.

קרטיזים

تُلعب  
تُلعب:

;تحديات متسلسل:; لتنمية المثابرة وتشجيع الأطفال على حلّ المشكلات، قد نحضّر

لعبة تحديات من مجموعة محطات (تحديات حركية/ حزازير لغوية/ حسابية)، وفي كلّ مرّة يتعاون الأطفال لتجاوز تحدٍّ جديدٍ حتى يصلوا إلى هدفهم.

;من غير كلام: يختار أحد الأطفال نبتةً ما، ويمثّل ما يدلّ عليها، بينما يخمن بقيّة الأطفال مقصده. تتيح اللعبة إمكانيّةً للأطفال لاختبار طرقٍ تعبيريةٍ متنوّعةٍ حتى يدرك رفاقهم المعنى.

[www.pjisrael.org](http://www.pjisrael.org) עוד פעילויות באתר ספריית פיג'מה